

HYUNDAI

PDP 711 U









NÁVOD K POUŽITÍ

PŘENOSNÉ DVD

CE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-  **Upozornění:** Z důvodu snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte kryt ani zadní kryt přístroje. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti určené k obsluze uživatelem. Svěřte servis kvalifikovaným osobám.
-  **Upozornění:** Z důvodu snížení rizika úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.
- Nevystavujte adaptér ani přenosný přehrávač DVD vodě (kapající ani tekoucí) a nestavte na něj předměty naplněné tekutinou, jako například vázy.
 - Nevystavujte přenosný DVD přehrávač přímému slunci a zdrojům tepla, jako jsou radiátory nebo kamna.
 - Neblokujte větrací otvory. Průduchy a otvory na přístroji jsou určeny k větrání. Nesmí se blokovat tím, že přenosný DVD přehrávač postavíte na polštář, pohovku nebo jiný podobný povrch.
 - Nestavte přenosný DVD přehrávač na nestabilní vozíky, stojany, trojnožky, konzole nebo stoly. Může dojít k pádu přístroje s následkem škody nebo zranění.
 - Na LCD panel ani na jeho rám nikdy nepokládejte těžké ani ostré předměty.
 - Používejte pouze elektrický adaptér přiložený k přenosnému DVD přehrávači. Používání jiného adaptéru bude mít za následek zrušení platnosti záruky.
 - Zástrčka elektrického adaptéru se používá jako odpojovací zařízení a jako taková musí být snadno dostupná.
 - Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
 - Při likvidaci baterií je třeba věnovat pozornost aspektům ochrany životního prostředí.
-  **POZOR:** V případě chybné výměny baterií hrozí jejich roztržení. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Baterie (jedna baterie nebo sada baterií) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni, apod.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem. Přehrávač DVD je napájen elektrickým adaptérem, který se používá jako odpojovací zařízení a jako takový musí být snadno dostupný.
-  **Pozor:** V případě chybné výměny baterií hrozí jejich roztržení. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ (lithiová baterie).



Používejte pouze napájecí zařízení uvedená v uživatelských pokynech.



Toto zařízení je třídy II nebo jde o elektrické zařízení s dvojitou izolací. Bylo navrženo tak, že nevyžaduje bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění.












Aby nedošlo k případnému poškození sluchu, neposlouchejte zařízení při vysoké hlasitosti po delší dobu.

Před použitím se plně seznámte s návodem k použití. Před odchodem zajistěte, že zařízení má nastavenou nízkou hlasitost nebo jej vypněte.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

POZOR
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
NEOTVÍRAT

-  **Upozornění:** Tento přehrávač videodisků využívá laserový systém. Použití ovládacích prvků, nastavení či provádění postupů, které jsou jiné, než je uvedeno v tomto návodu může vést k vystavení se nebezpečnému ozáření.
-  **Upozornění:** Neotvírejte kryt, aby nedošlo přímému vystavení se laserovému paprsku. Po otevření je viditelné laserové záření.
-  **Upozornění:** Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku.
-  **Pozor:** Neinstalujte tento produkt do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo podobný nábytek.
-  **Upozornění:** Pokud přístroj používají děti, rodiče se musí ujistit, že děti rozumí celému obsahu návodu a tomu, jak se používají baterie, aby bylo zaručeno, že je budou vždy používat správně.
-  **Upozornění:** Pokud zjistíte, že se baterie přehřívá, nafoukne se nebo je cítit, přestaňte ji používat a obraťte se na servisní středisko, aby provedlo její výměnu.
-  **Upozornění:** Nenabíjejte baterii na místech s nedostatečným větráním, například na matraci, pohovce, polštáři, měkké podložce.....
-  **Upozornění:** Neneseme odpovědnost, používá-li uživatel baterii nesprávně tak, že nedodržuje varovný štítek s pokyny v prostoru pro baterie.
-  **Upozornění:** Je zakázáno používat pro port USB prodlužovací kabel USB delší než 250 mm.

UPOZORNĚNÍ:

Dbejte, aby nedošlo ke spolknutí baterie, hrozí nebezpečí chemických popálenin. (Dálkový ovladač je přiložen). Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny a během pouhých 2 hodin vést k úmrtí. Nové i použité baterie skladujte mimo dosah dětí. Pokud nelze oddíl pro baterie bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uložte jej mimo dosah dětí. Pokud máte za to, že došlo ke spolknutí baterií nebo se baterie dostaly do některé části organismu, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ NA AUTORSKÁ PRÁVA:

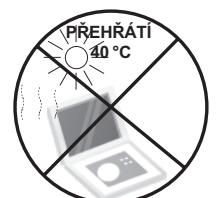
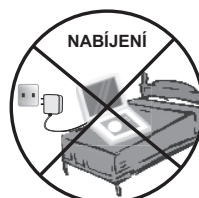
- Zákon zakazuje bez povolení kopírovat, vysílat, pořádat představení, kabelově vysílat, veřejně předvádět a půjčovat autorsky chráněná díla.
- Tento výrobek využívá funkci ochrany autorských práv vyvinutou společností Macrovision. Na některých discích jsou nahrány signály bránící kopírování. Při nahrávání a přehrávání obrazu z těchto disků se objeví rušení. Tento výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna metodickými nároky amerických patentů a jiných práv duševního vlastnictví v držení společnosti Macrovision Corporation a dalších vlastníků práv. Používání této technologie ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision Corporation a pokud společnost Macrovision Corporation neposkytne jiné oprávnění, je určeno pouze k využití pro domácí a jiné omezené sledování. Je zakázáno zařízení rozebírat a zpětně sestavovat.

• VÝROBNÍ ČÍSLO:

Na zadní straně přístroje najdete výrobní číslo. Toto číslo je jedinečné pro tento přístroj a žádný jiný přístroj jej nemá. Poznamenejte si sem příslušné údaje a ponechte si tento návod jako dokument o koupi.

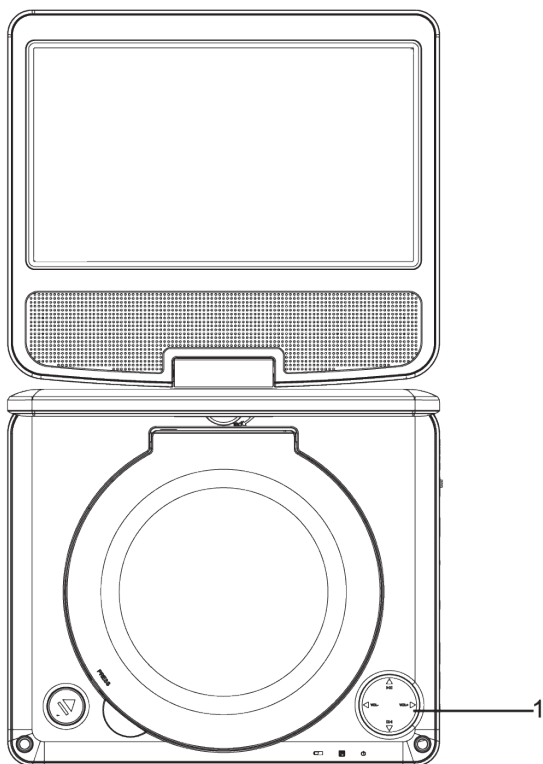


Číslo modelu _____
 Sériové číslo _____
 Datum zakoupení _____

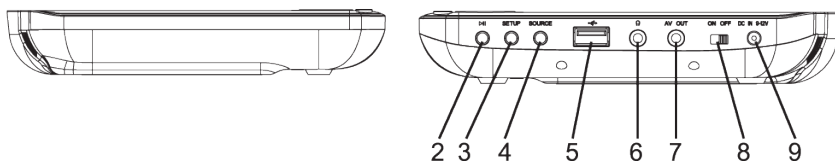


OZNAČENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

HLAVNÍ JEDNOTKA



- 1) ▲/◀◀ Nahoru/předchozí
▼/▶▶ Dolů/následující
◀/VOL- Doleva/snížení hlasitosti
▶/VOL+ Doprava/zvýšení hlasitosti
- 2) ▶|| PLAY/PAUSE; RETURN
(Přehrávání/pauza; Návrat)
- 3) SETUP (Nastavení)
- 4) SOURCE (Zdroj)
- 5) USB
- 6) 🎧 Konektor sluchátek
- 7) Výstup AV OUT
- 8) Hlavní vypínač ON/OFF
- 9) Vstup pro stejnosměrný proud (DC IN) 9–12V



OZNAČENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

DÁLKOVÝ OVLADAČ

- 1) **SOURCE (Zdroj)**
DVD/USB.
- 2) **MUTE (Rychlé ztišení)**
Vypnutí zvukového výstupu.
- 3) **Číselná tlačítka 0-9**
Volba číslovaných položek v menu.
- 4) **DISPLAY (Displej)**
Zobrazení času přehrávání a stavových informací.
- 5) **Tlačítko 10+**
Chcete-li zvolit stopu číslo 10 nebo vyšší, nejprve stiskněte tlačítko 10+. Například chcete-li zadat stopu 12, nejprve stiskněte tlačítko 10+ a poté číselné tlačítko 2.
- 6) **MENU/PBC**
Návrat do hlavního menu na DVD disku (u DVD). Zapnutí nebo vypnutí funkce PBC (Kontroly přehrávání) (u VCD).
- 7) **AUDIO**
DVD: Opakovanými stisky tlačítka AUDIO během přehrávání můžete přepínat mezi různými jazyky nebo zvukovými stopami, jsou-li k dispozici.
CD/VCD: Opakovanými stisky tlačítka AUDIO během přehrávání můžete přepínat mezi různými zvukovými kanály (levý, pravý, mix, stereo).

8) PLAY/PAUSE (Přehrávání/Pauza)

Jedním stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE pozastavíte přehrávání, druhým stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE přehrávání opět obnovíte.

9) STOP (Zastavení)

Stisknete-li toto tlačítko jednou, přístroj si zapamatuje místo, odkud začne přehrávání, pokud poté stisknete tlačítko PLAY (▶||). Avšak pokud místo tlačítka PLAY (▶||) stisknete podruhé tlačítko STOP, funkce obnovení přehrávání se zruší.

10) MODE (Režim)

Nastavení parametrů LCD (jasu, kontrastu a sytosti).

11) VOL + (Hlasitost +)**12) Přeskočení vpřed**

Přesun na další kapitolu či stopu.

13) Přeskočení vzad

Přesun na předchozí kapitolu či stopu nebo na jejich začátek.

14) Tlačítko ▶▶

Tlačítkem ▶▶ se můžete pohybovat směrem vpřed, to v 5 různých rychlostech (2x - 4x - 8x - 16x - 32x - PLAY). Stisknutím tlačítka PLAY se vrátíte do normálního přehrávání.

15) Tlačítko ◀◀

Tlačítkem ◀◀ se můžete pohybovat směrem vzad, to v 5 různých rychlostech (2x - 4x - 8x - 16x - 32x - PLAY). Stisknutím tlačítka PLAY se vrátíte do normálního přehrávání.

16) STEP (Krok)

V režimu DVD posun o jeden snímek.

17) SEARCH (Vyhledávání)

Přechod na požadované místo, titul nebo kapitolu v režimu DVD.

18) SUBTITLE (Titulky)

Opakovanými stisky tlačítka SUBTITLE během přehrávání můžete přepínat mezi různými jazyky titulků.

19) ANGLE (Úhel)

DVD: Tlačítkem ANGLE můžete měnit úhel pohledu, pokud příslušné DVD tuto funkci podporuje.

20) TITLE (Titul)

Návrat do titulového menu DVD.

21) ENTER (Vložit)

Potvrzení volby v menu.

22) SETUP (Nastavení)

Vstup do menu nastavení nebo jeho opuštění.

23) VOL - (Hlasitost -)

Nastavení hlasitosti.

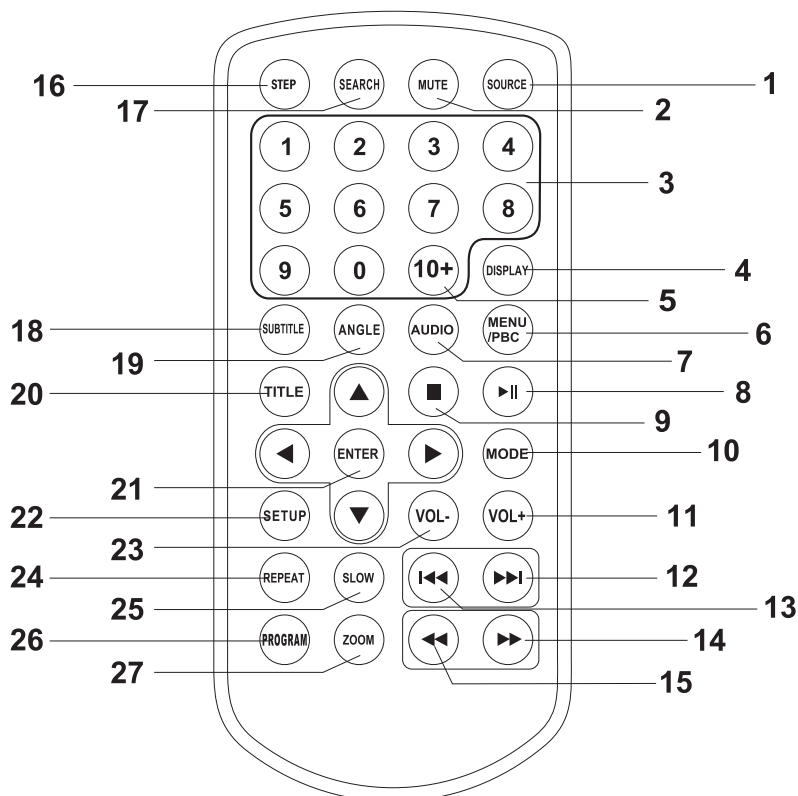
24) REPEAT (Opakování)

Tlačítkem REPEAT zvolte při přehrávání požadovaný režim opakování.

DVD: Můžete opakovat kapitolu, titul nebo opakování vypnout.

VCD/CD: Můžete opakovat stopu, celý disk nebo opakování vypnout.

MP3: Můžete zvolit opakování jedné stopy, opakování adresáře nebo opakování vypnout.



25) SLOW (Pomalu)

Opakovanými stisky tlačítka SLOW přepnete na pomalé přehrávání a můžete cyklicky volit mezi různými rychlostmi. Rychlosti jsou 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 a normální rychlost.

26) PROGRAM

DVD/ VCD: Funkce programu umožňuje naprogramovat oblíbené stopy z disku. Po stisknutí tlačítka PROGRAM se na obrazovce objeví menu PROGRAM. Nyní můžete pomocí číselných tlačítek přímo zadat čísla titulů, kapitol nebo stop a zvolit možnost PLAY. Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítka PROGRAM a v menu programu zvolte možnost vymazání programu. Opětovným stisknutím tlačítka PROGRAM opustíte menu programu.

27) ZOOM (Zvětšení/Zmenšení)

DVD/ VCD. Funkce Zoom se používá ke zvětšení video obrazu:

1. Při přehrávání nebo zobrazení snímku aktivujete funkci zoom stisknutím tlačítka ZOOM. V pravé dolní části obrazu se krátce objeví čtvercový rámeček.
2. S každým stisknutím tlačítka ZOOM se TV obrazovka postupně změní následovně: velikost 2x > 3x > 4x > 1/2 > 1/3 > 1/4 > normální velikost

JPEG: Pomocí tlačítka ZOOM zvětšíte nebo zmenšíte obrázek.

1. Stiskněte tlačítka ZOOM.

2. Tlačítkem "▶▶" obrázek zvětšíte a tlačítkem "◀◀" zmenšíte.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ se můžete pohybovat po zvětšeném obraze.

NASTAVENÍ V MENU NASTAVENÍ

VŠEOBECNÝ PROVOZ A STRÁNKA OBECNÉHO NASTAVENÍ

Stisknutím tlačítka SETUP vstoupíte do nabídky nastavení. Pomocí směrových tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ zvolte preferovanou položku. Po dokončení nastavení se vrátíte do normálního zobrazení opětovným stisknutím tlačítka SETUP.

Lze měnit následující položky nabídky:

OBECNÉ: Volba nabídky stránky OBECNÉ.

AUDIO: Volba nabídky stránky AUDIO.

VIDEO: Volba nabídky stránky VIDEO.

PREFERENCE: Volba nabídky stránky PREFERENCE.

HESLO: Volba nabídky stránky HESLO.

Stránka obecného nastavení

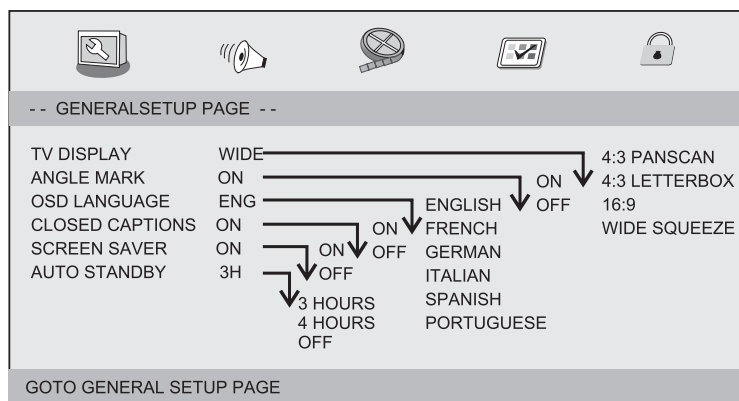
TV zobrazení: Volba poměru stran přehrávaného obrazu.

4:3 PANSKAN: Pokud máte normální televizor a chcete, aby byly obě strany obrazu ořezány nebo zformátovány tak, aby obraz vyplnil TV obrazovku.

4:3 LETTERBOX: Pokud máte normální televizor. V tomto případě se zobrazí širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části TV obrazovky.

16:9: Širokoúhlé zobrazení.

Stlačený širokoúhlý: Nastavení režimu obrazovky na 4:3.



Značka úhlu

Zobrazuje údaj o stávajícím nastavení úhlu v pravém rohu obrazovky, pokud je tato funkce na disku k dispozici.

Jazyk OSD (Zobrazení na obrazovce)

Můžete zvolit vlastní preferované nastavení jazyka.

Skryté titulky

Skryté titulky jsou údaje, které jsou skryty ve video signálu některých disků. Před tím, než vyberete tuto funkci, ujistěte se prosím, že disk obsahuje skryté titulky a že tuto funkci má také váš televizor.

Spořič obrazovky

Tato funkce se používá k zapnutí a vypnutí spořiče obrazovky.

Automatický pohotovostní režim

Tato funkce se používá k volbě nastavení automatického přepnutí do pohotovostního režimu po 3 nebo 4 hodinách.

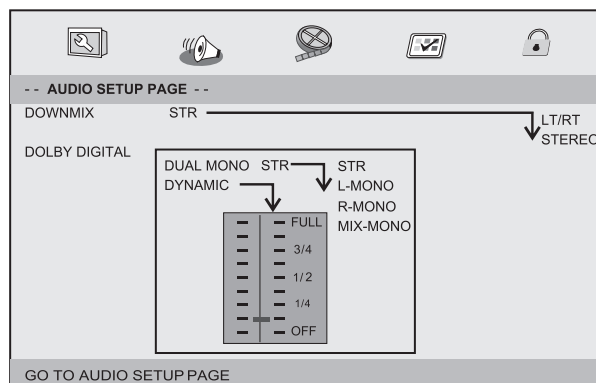
3 HODINY: Přístroj se přepne do pohotovostního režimu po 3 hodinách, pokud během této doby nedojde k žádnému úkonu uživatele.

4 HODINY: Přístroj se přepne do pohotovostního režimu po 4 hodinách, pokud během této doby nedojde k žádnému úkonu uživatele.

OFF (Vypnuto): Funkce automatického přepnutí do pohotovostního režimu je vypnuta a přístroj bude v režimu zapnutí i v případě, že nedojde k žádnému úkonu uživatele.

STRÁNKA AUDIO NASTAVENÍ

Stránka audio nastavení



Míchání

Tato možnost vám umožňuje nastavit stereofonní analogový výstup vašeho DVD přehrávače.

LT/RT: Tuto volbu vyberte, pokud je váš DVD přehrávač připojen k dekodéru Dolby Pro Logic.

Stereo: Tuto volbu vyberte, pokud výstup dodává zvuk pouze ze dvou předních reproduktorů.

Dolby digital

Možnosti v Nastavení Dolby Digital jsou: „Dual Mono“ a „Dynamic“.

Dual Mono

Stereo: Levý mono zvuk bude vysílat výstupní signály do levého reproduktoru a pravý mono zvuk bude vysílat výstupní signály do pravého reproduktoru.

L-Mono: Levý mono zvuk bude vysílat výstupní signály do levého i pravého reproduktoru.

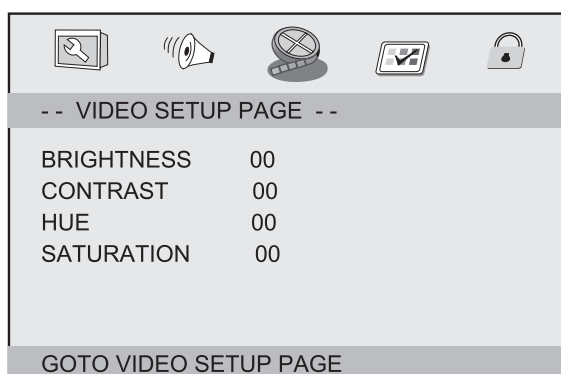
R-Mono: Pravý mono zvuk bude vysílat výstupní signály do levého i pravého reproduktoru.

Mix-Mono: Levý a pravý smíchaný mono zvuk bude vysílat výstupní signály do levého a pravého reproduktoru.

Dynamic

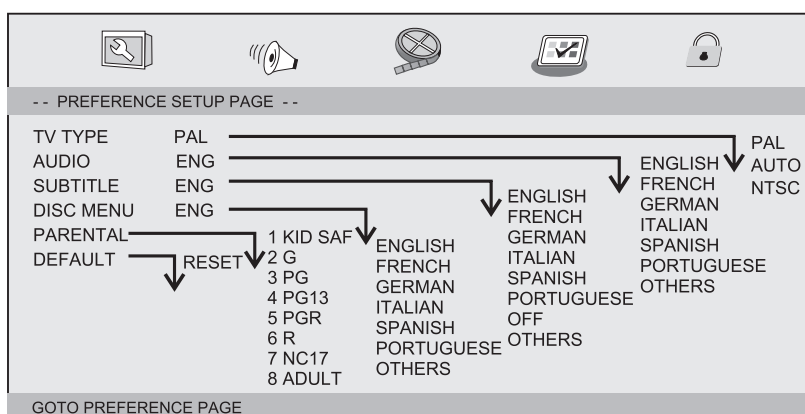
Komprese dynamického rozsahu.

STRÁNKA VIDEO NASTAVENÍ



Ostrost, jas, kontrast, tón, sytost: nastavení video vlastností.

STRÁNKA PREFERENCÍ



Typ televizoru

Volba barevného systému AV výstupu, který odpovídá vašemu televizoru. Tento DVD přehrávač je kompatibilní s NTSC i s PAL.

PAL - Tuto možnost zvolte, pokud má připojený televizor systém PAL. Videosignál disku NTSC se změní na výstup PAL

NTSC - Tuto možnost zvolte, pokud má připojený televizor systém NTSC. Videosignál disku PAL se změní na výstup NTSC.

Auto: Videosignál se změní automaticky dle formátu přehrávaného disku.

Audio: Volba jazyka pro audio (je-li k dispozici).

Titulky: Volba jazyka pro titulky (je-li k dispozici).

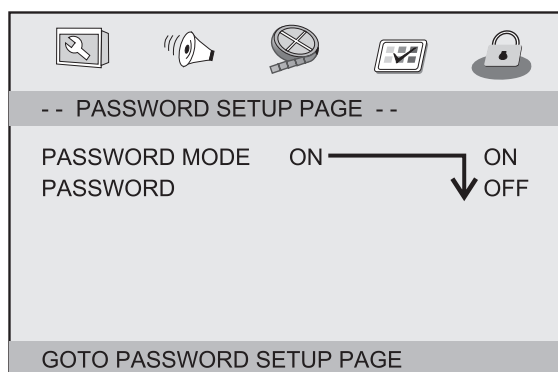
Nabídka disku: Volba jazyka pro nabídku disku (je-li k dispozici).

Rodičovský zámek

Některé DVD disky mají rodičovskou úroveň pro celý disk nebo pro některé scény na disku. Tato funkce vám umožňuje nastavit úroveň omezení přehrávání. Úrovně přístupnosti jsou od 1 do 8 a závisí na konkrétní zemi. Můžete zakázat přehrávání některých disků, které nejsou vhodné pro děti nebo nechat disk přehrát s alternativními scénami.

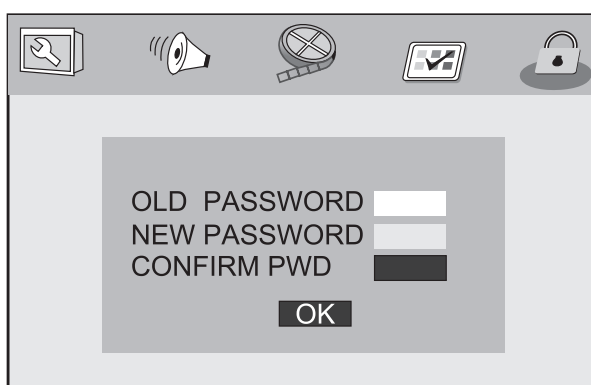
Výchozí hodnoty: Návrat k nastavení z výroby.

STRÁNKA NASTAVENÍ HESLA



Režim hesla: Nastavení režimu hesla na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je nastavení na vypnuto, pro změnu rodičovské úrovně nebude nutné heslo.

Heslo: Zvolte z nabídky stránku pro změnu hesla.



STARÉ HESLO: Zadejte STARÉ heslo (heslo z výroby je 1369) a kurzor automaticky přeskočí na NOVÉ HESLO.

NOVÉ HESLO: Zadejte NOVÉ heslo. Číselnými tlačítky dálkového ovladače vložte 4 číslice. Kurzor poté automaticky přeskočí na POTVRZENÍ HESLA.

POTVRZENÍ HESLA: Potvrďte NOVÉ heslo jeho opětovným zadáním. Pokud je potvrzení nesprávné, kurzor zůstane v tomto sloupci. Po zadání správného nového hesla kurzor automaticky přeskočí na OK.

OK: Je-li kurzor na tomto tlačítko, potvrďte nastavení stisknutím tlačítka ENTER.

Poznámka: Pokud bylo heslo změněno, změní se rovněž rodičovské heslo disku. Původní heslo (1369) je platné vždy, i když bylo heslo změněno.

PARAMETRY A SPECIFIKACE

ELEKTRONICKÉ PARAMETRY

Položka		Standardní požadavek
Požadavky na příkon		: Střídavý proud 100–240 V, 50/60 Hz
Spotřeba		: < 10 W
Provozní vlhkost		: 5 % až 90 %
Výstup	VIDEO výstup	: 1 V _{šš} (75 Ω)
	AUDIO výstup	: 1,2 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)

SYSTÉM

Laser	: Polovodičový laser, vlnová délka 650 nm
Signálový systém	: NTSC/PAL
Kmitočtová odezva	: 20 Hz až 20 kHz (1 dB)
Odstup signál-šum	: Více než 80 dB (pouze konektory analogového výstupu)
Dynamický rozsah	: Více než 85 dB (DVD/CD)

Poznámka: Konstrukce a specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.

PARAMETRY BATERIE

Specifikace baterie:

Výkon: 7,4 V

Doba nabití a vybití:

Standardní doba nabití: 3–4 hod.

Uskladnění a provozní podmínky:

1. Podmínky skladování	Teplota	Vlhkost
6 měsíců	-20 °C až +45 °C	65 ± 20 %
1 týden	-20 °C až +65 °C	65 ± 20%
2. Provozní podmínky	Teplota	Vlhkost
Standardní nabití	0 °C až +45 °C	65 ± 20 %
Standardní vybití	-20 °C až +65 °C	65 ± 20 %

ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.hyundai-electronics.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea